

Ar. 4.

Brasovu,

15. Ianuarie

1855.

GAZETA TRANSILVANESE.

Gazeta este de 400 ori, adresa Brasovu si Sibiu.
Fizica este pe septimana, adresa: Maria, Proletar,
pe care se vede numar 10 L. m. c.; pe dimineata
seara 6 L. in lalele Borschild.

Pentru dori straine 7 L. pe una foaie, si pe anuala
intreaga 14 L. m. c. Si prenumere la vita posta
importante, cum d. la toti consiliul sotii DD. cor-
respondenti. Pentru serie "politica" se vede 4 cr. m.

TRANSILVANESE.

Maiestatea Sa e. r. apostolia, cu serisore de mana din 14. Ianuarie a binevoitoi a aproba cererea ministrului de finanțe si de comerciu, a b. de Baumgartner, care-si ceru demisionarea din cauza inaintelor batranetie, aratanduise preanalt'a multumire pentru servitiile facute; totu odata ordiră Maria Sa e. r. apostolica, ca numitul-ministru se mai continue si purta oficia pana ce se va anglini prin altul. —

Brasovu, 25. Ianuarie n. In 13 noptea peste 1/21 se sinti aici unu cutremuru de nemant, ca o legatura de catra resaritulu medidinalu catra apusulu nordicu. Daune n'a luate dupa elno ne-caleure cutremurului. — Pe la noi, dupa una frigo spre de 17° rencapu a se topi neu'n, inceindata dupa aceasta re'ncapu gerulu. Situația acesta forta veste a temperaturii trage dupa mine si boli; mai vertosu intru princi domina specie-seliurite de versatn; totusi ne-a fericit Ddieu de furia cea mare a acestei epidemii, care in Bucovina ajunsu a fi cieptulu infrecosarei, cace acolo de vre 4. Septembri, mai vertosu in Cernauli secera verestulu intru mici si mari multe victime.

Din „Timpulu,” nou esitul diurnal politico comercial in Bucovina, ne sosira la mana vre unu numere, din care se vede, ca tinerimea, ce intreprinde eu elu a lati ideile si simpatiele civilisatiunei, inca e patrunsa de imperativ'a cerintia a timpului, ca romanii din Principate, deca vreau se prospereze, sa-si lipescu inimile sale de civilitatea apuseana, parasindu orbecatorele simpatii nordice. — De altadata ne vomu re'ntorce la cestiunea rusasca, cu care a inceputu si numitul diurnal.

Din diurnale: „Daily News” din Londonu anuntia ca Svedia se alatura la apuseni ca si Piemontulu. „Morning Post” scrie din Calcuta Indiei ca o scadra aliata a prinsu fregatele rusesci „Aurora”. „Monitorulu” Franciei, spre mult'a mirare a tuturor, nice cu unu cuventu nu atinge incercarile de pace dela Viena. „Wanderer” ambala cu luminarea prin intunericu. Elu dice multu in este pucine crivinte: Conferint'a din urma de Vien'a a adusu pe apuseni la convingere, ca din tractatulu de Decembre nu se poate castiga nemidilocit'a executiva de ase pasi contra Rusiei activu si descea s'au re'ntorsi la tractatulu din Aprile (celu incheieră apusenii cu Pórla si in care se dede voia de a intra la tota puterile europene, pe candu celu de Decembre lasa numai Prusiei locu de a se pute alatura). L. Jon. Russel, carui i placea tract. de Decembre, midiloci in Parisu, ca lucrul se devina la tractatul din Aprile. L. Palmerston aluturea cu vighistii, alu caroru representantu e Russel, va ajuta, ca teri-peelitii cu imbirea de conferintie alui Aberdeen sa cada pentru totu deuna. In urma dice, ca tractatul de Decembre se privesce acum de unu tractatul specialu in Paris si London si asia punctele greutatei resboifului se afla totu numai intre apusu, Turcia si Rusia. —

O depesia telegrafica cu datu Belfiu 19. Ianuarie descopere o mesura de retragere a rusiloru in leuntrulu tierii; siindea Gorciacoff a ordinat, ca magazinile de fructe sa se straloceze 30 verste in leuntrulu tierii (Besarabiei). Gorciacoff a parasit Ismailulu si sa dusu la Chilia. Mai multe despartimente din militia s'au tramsu contra Perecopu, ca sa se poate apela in contra eventualei navalirii a aliatiloru, carii au apromisu lui Omer vre 3 despartimente de milita, ca se intrecurm comunicatiunea rusiloru la Perecopu. Posta invizima ce ne sosu pecandu inchei-mu colonele nu ne aduce alta mai insemnatu de catu, ca pregatirile, trimiterile de transporta la Crimă din tota partile se intetiescu, si ca se astupta o lovire otariore intre dusmani.

Correspondintia.

De sub Heniu, 27. Decembre v. 1854.

Dupa o iarna plouiba si fliniba, ambi capatatu acumul de ierna cu nouta forte mare, asta, catu locitorii acestorui alpi numai cu măre greutati potu strabate la vitele loru in poleni, si e teama, ca fiindu cu pana la 5 picioare de inalta, neputandu merge osmenii la vitele loru, se nu plara de soma pastorii vitelor. Batranii nu-si aducu amisi, se fie ceduita vr'odata mai multa noua de catu acuzu.

Importatunea cerealelor mai vertosu a graului si farinei din vecina Bucovina este forte mare, de si carausii suntu siliti cu mare greu a trece muntii acoperiti cu inalta nea. Grau se aduce mai cu seama la magazinele imperiale in Bistrită, Clusiu etc., parte si pe seama privatilor. Judeii suntu speculantii si liserantii cei mari, care bucovinenii, basii si romani de aici in mare numaru suntu numai ceraselii loru. Acestora si se deschide calea la unu castig bunu cu cerasia, toema acumul ierna, candu alte dobensi din economia rurala, care ieros mai cu seama sia pe locu, nu potrige oamnii agricultori. Silintia de a castiga si a si scoperi alte lipse, care spasa pe bietii munteni, mai cu seama lipsa cerealeloru, se in an. trecut aici su fostu pucine forte, totudemuna este buna si de recomandat siucrui economicu, pentru ca lenea, si jactera numai pe acasa in tempulu iernii cei lungi nu aduce altia familiilor agricultori fara fome si misericordie. —

Cu tota ca importatunea de bucate este mare, pretiulu loru si pe aici este mare, 5—6 flor. v. mertea cea mica de grau (16 cupe), 3 f. 80 cr. de cucuruzu (porumbu).

Istoria beserică a D. Canonicu Basilio Ratiu, precum si scientia S. scripture a D. Can. Timoteu Cipariu amu primitor cu forte mare bucuria, si cu placere legemu in aceste opuri pretiuse, de si suntu numai compendiari, totusi celor ce le au petrecutu in scola facu unu servitul minunat de bunu, leptoriulii vinu in minte celea pe largu si cu tota giurstarile prelese din aceleasci ente, si in desepsi unor opuri mai pe largu scrise — bunaora cum era celea din scola — ajuta si acestea compendiari, de nu uitii mancaru celea audite in scola, daca nu ne ierta subtiilele puteri materiale a ne castiga tota recerutela carti teologice, pentru preoti. — Asteptam cu tota siva altorii opuri teologice edare, ca preotii in tota ramurile scientielor teologice parte sa si castige noitatile trebuințiosi parte celea castigate se nu le dea altorii. Dispozituna de a se prezice si eda cartile scolastice in limba materna romana pentru mai buna intelegera tinerimii studiente este demna de tota laudă, pentru ca numai intru acestu modo se poate astepta progressu dorit in scolinta. Unde amu si noi acum, sa se si facutu asta dispositiune maior cu 20 ani mai multe? Ori batar de atunci de candu multa stimatul profesor Barnuti au inceputu a ne propune studiile filosofice in limb'a romana? Atunci au fostu impunutu de tota partea pentru aceasta intreprindere noua, straordinaria, ci acela barbatu dupa axioma: „Agere et pati fortia romanorum est” intre tota imprestintiunile continuandu a merge pe calea inceputa, au datu impulsu si indemnu ca sasi deschida si alti literatori romani ochii, carii vedindu folosu sa se apuce cu deadensulu a traduce si propune studiile scolastice in limb'a nationala, bine intelectua, pe cumu adeca s'au facutu cu atata efectu si la alte natuni. Vedi bine ca acestea idei multa leau ajutat si grabitul si catastrofa anilor trecuti, candu pamantul politico cutrieratul din temelie amelintia perire, precumul intre alte opere si multe idei ruginit, si smol'a literaria s'au mai stersu, eara atmosfera literara curatita de negurile si sentina vechia, sau regeneratul asia de minunatu, dupa cumu o vedemus acum.

Asia lucra provedintia în târte, în celea fizice, morale și intelectuale, geniglu tempului le preface, și acelea ce mai naînte își tineau omu cu neputinția, necuvîniciose, nepracticavere, mai târziu le astă bune, și celea ce le tineau șmenii antici că sante posteritatea le astă absurde și ridicule. Si asia se mai incepă lucrurile eara de unde s'au derivat și se deriva de undă au inceputu. —

(Vaturna.)

III. Ешітѣ ші еспедитѣ ән

7. 13. Langapie 1855.

Opdînăcîșnea ministerială de culte și învățămînt din 1. Ianuarie 1855, prin care se regăsește reședința lîstebelor la unificare din Bulgaria, Ardeal și Boiu-Batava, cîrbescă că
Băniatul, Timișiană.

Пе течеізлз дисп'єсечігілорз жиітп'ярътеочі пывліката кз ордінъчігіне din 16. Децембре 1854 (БЗЛ. імп. №. 315, ппн. 2), се декреть үрп'ятореле жи прівінда реферіпдеі жиітвелорз да үйнласіле пәннітелорз цері але імперізмі.

1. Літва үертжыпъ ва фі ла тóте үішпасіеле обіептъ абсолют
обілгіторъ діл тóте классе.

2. Ші зінде літба церташпъ ны е літба шатель а сколаріорз, зінде датъ че сколарії аз дівьці датъ де о жіцелегз фъръ греятате, се ворз пропзпе челъ пудінг зінде обієпте цертьесчесе ші дівін кърді сколастічесе цертьесчи. Кырносчіңда че е деліпсъ сколаріорз спре ачесть скопъ, лі се ва прокхра да тотъ ділтімпіле де аічі дінайт зінде цітпасівлі дін жосы ші дін ачесть локзі, зінде дівьці літбеі церташпъ а фостъ пъпъ акым педагріжітъ, пептркка ор ші күт дін ділтіеіа класъ а цітпасівлі дін сасы съ се дівьце цертьесчесе зінде обієпте, алъ кърорз пытерз се ва дінайці апои din an^z дін an^z астфель, дінкътъ літба стыділікі дін класеле челе mai de сасы съ фіз преквтппіторе чеа церташъ, спре а о пытэ апліка сколарії кз демліп діндемжін тате да обієпте mai греле. Е дінсе de допітз ка дінкъ дін цітпасівлі дін жосы съ се фактъ дінчептіл кз літба церташпъ ка літбъ de стыділі, чеа че дінкъ де акым ны поте дінтімпіна піче о педекъ аколо, зінде сколарії аз дівьці чева цертишесчесе дін скола капитале, ор зінде аз оккасіоне de а дівьца ачеасть літбъ din ворза de tote зілеле.

3. Не жигъ літба ғертжъ аколо, зnde альтъ літба матерць а таюорітатеi челеi тарі а сколарілорз, ва фі ші аче-ста ші література ei обіентъ абсолютъ облігъторз пептръ тоді ско-ларії. А туте класеле ціппасізді.

4. Пептръ ачеастъ літвъ ші пептръ чеа церкви, ұтпревнъ, се ворз dectrina не септемвръ чіпчі оре, да а къорд ұтпурдіре се ва авбъ ұп ведере nedeопарте есерчіділъ че e de ліпсь спре а ле ұпвъца къ тешеіз не амжандоъ, ear' de алъ парте гра-ділъ de аввдія літератүре філкъреia din еле пептръ кълтүръ песте тотъ.

5. Лішба матерпъ а маюрататеі челеі прекътпълторе а скодаріорз, се ва аппаіка да тотъ дитжиплареа ка літбъ de стадіз пълъ атвпчі, пълъ кжндз пымай прін ea се поте тіжлочи о дн-целенчере ғындаръ; ea ва пэтэ фі днкъ ші mai днколо літбъ de стадіз, днтръ кжтъ се поте днпшка кз прескріпткал коп-принсз сэб 2.

6. Mai твялтъ декжтъ доъ лімбес виie нз ворз пштэ фi пiчe о датъ лімбес de страдiз да ынз цiппасiз. О а треiа лімбъ виiп пептръ сколарii кари дiккъ п'аz пiчe о кiппосчiпg de ea, нз ва пштэ фi обiектъ de дiлвьцтвъ mai кэржндs, декжтъ дiп дiлтeia класъ а цiппасiзлi de сас.

7. Спеціалітъде літвейоръ облігатъ (§§ 1 ші 3) сконт ші еле
къп осіентъ неашвъратъ алъ есамінблі де тречерека дінтр'о класъ
дінтр'ялта ші de матрітате, ші піче къп сколаріз нз се ва de-
кіапа de маторъ, каре нз аре амжандоъ літвеле дн пітере пъпъ
ла ачелъ градъ, діккѣтъ съ ле потъ ші ворбі ші скріє дыпъ ре-
гіаде гръмтікалі ші сінтантічес.

8. Ля фівъдътвра лініелорз песте тотв, таі вжртосв ѿнд доз
лініе віе сжп обієпть овлігъторз, се ва аппліка прекжтв ва фі
кя патінцв методылз компаратівв, ші паралеліствла пз се ва фаче
пшмай кя ачесте лініе фіltre сіne, чі ші кя челе класіче, спре
карэ скопь, кятв таі квржндз ва фі кя пвтінцъ, се ва пропнпе
ссаа латіна сеаа греака пе темеізлв үпсі гръматіче цертаже.

9. Е ресерватъ министерството de култури и наука да възстанови архива, която със съдействие на Учебната комисия по архивни науки да определи какъв е характерът на архива и какъв е интересът за националните и международни преговори.

10. Караптеръз de ӯимнасіз пъвлік ші дрептъл de a да тес-
тимоние көрі съ айъ пътере de статъ, ны се ва кончеде op ны
се ва лъса пікі ӡаві ӯимнасіз, каре ны се ва organiza ӡан кон-

формітате як пріпічні елементи. Ось що варто розуміти під ачеасть організації.

11. Де аічі днікою пз се ва таі denqmі днвъдьторъ ла үіппа-
сів nimine, каре пз ва компроба днн тоды леңітім, кәмкъ е ұп
старе de a се серві де літвелә де стәдіс ұптродбес да үіппа-
сіялға үндe ва съ ғіз днвъдьторъ, иш каре пріп үртарате пз ва
авé де літва ші літератыра үертажъ чөлж пегін күпносчіңда че
се чөлең үентрэ специалітәде че 'ші ле-а аллес.

T 8 n m. p.

Monarchia austriaca.

TPANCCIΛBANIA.

*Брашовъ, 18. Іанварік п. (Ліцса де школе реале
ші комерчіяле). (Вртаре.)*

Non scholae sed vitae discimus, пълвъдътъ пентръ школъ, чи дълвъдътъ пентръ виедъ. Че таи къвите de астръ ачесте але стрътошлътъ постръ Квантиманъ, днесъ кътъ аз таи ръмачъ de песокотите пе да пои дълкъръсъ пъте ши de дълъ сътъ de ани. Съ пълне съфийтъ а о търтъръсъ пои тоци къртъраръ, съ пълне съфийтъ, къчи пълне есте ръшинаа постъръ а спъне кътъ дълвъдътъ пои одиниоръ штийде постътъ: тотъ пентръ шкъль, тотъ пътъ де фрика професорълъ, а карчевълъ, а класіфікъдъвнъ реле, съ — ши de воиъ вънъ, днесъ фъръ пъчи о преведере къ пе воръ фолоси вреодатъ чева. Ашеа есте, шгъпца съ се дълвъде пентръ къ е штийпъ, пентръ прецвълъ еи интернъ, прекътъ ши въртътъа съ о врътътъ пътъ пентръкъ есте въртътъ; дѣкъ днесъ штийпца е менитъ пентръка съ не dea ши въкътъръ дъл гъръ, атъпчি бре пентръче съ о прѣйтътъ ши съ о дълвъдътъ тотъ пътъ ка іерогліфъ ециптенъ ши тотъ прекътъ дълвъдътъ одиниоръ пои арделенъ математика дела Патер Бърна ши дела алдъл де калъбрълъ ръносатълъ? Къндъ вреодатъ вънъ професоръ de математикъ ши а лътъ останеала ка съ дештепе пе аскълтътори съ din пътълъ де ведре къ тотълъ практикъ, кареле де алтъмінтреа ле ера ши лоръ, пе ера ши пои апрѣне de насъ; къндъ вреодатъ пълни съ арътатъ пои, къ фъръ пъдикъ математикъ пълни поди кълди пъчи тъкаръ о касъ de дълне-ажътъ, пъ пои тъсъра линия вънъ дрътъ, пълни арънка вънъ поди таи съгъръ престе о апъ, пълни въл дълпъръ къ дрентате тошиба къ фрателю тъл ш. а. ш. а. Днесъ че тъмътъ свитъ е ѿ ашеа департе ши токма ла математикъ, къндъ пои пълниченеатъ пъчи къларъ пентръче дълвъдътъ чеа таи симплъ аритметикъ. Литокта о пъдътъ ши къ цеометрия, къ deceмвълъ, къ фисика, къ химия, къ механика, къ технология, ба токма ши къ цеография ши къ статистика, дикъ ши къ ствдівлъ агрономия, каре пе ачеле тимпъръ ера оицвълъ лспеи ши алъ деспрецвълъ постръ къ професори къ тотъ. Ши тотъш туте ачестеа свитъ ачеле штийде, каре пеар фи поитътъ da таи къръндъ ка оръкаре ателе пънеа de туте зилеле ши дикъ къ пріосъ; пои днесъ ле прецвърътъ тотъ по кътъ прецвъскъ ши аскълтътори теология калдаика, сиріака ши арабика, къндъ ло стъ ініма ла фійтъреа преотеъш ши ла въйтъреа съръчів. De вънъ веня ръблъ ачеста? Веня de

аколо, къ дела пої тинері вшореї се претиндеа ка ші дела въ-
тръпвлѣ Сократес, ка съ кътътѣ штгіїцелѣ тотѣ пътai пептрѣ
предвлѣ лорѣ інтернѣ ші din чеялѣ таі палтѣ пътѣ de ведере, пе
каре дись пої пълѣ потеатѣ къпрінде. Ап локѣ съ се зікѣ ла-
таі твлдї: Мы копії, сквртацівъ дрѹтвлѣ, дновъцацї віне пътai
кътаре ші кътаре штгіїцѣ, пептрѣ ка съ'цї ажкпцї скопвлѣ таі
кържндѣ ші съ'цї къштіцї къ еле о пъне сігѓръ, лі се зічеа
таі въртосѣ din кътѣ інтратѣ Ап школгда de А-Б-Царї: 4 anї
de портъ, 5 anї Ап үімпасіѣ, 6 пътѣ Ап & anї de факультъцї,
пептрѣка съ се алეгъ ші din вої къте впѣ віетѣ практиканѣ фль-
такндѣ, впѣ преотѣ пъкъжитѣ ші атържатѣ, впѣ адвокатѣ ка пъ-
драції Ап віне, впѣ medikѣ пепістбітѣ de nimini пептрѣ а-
ввцїї. —

Еатъ Domnilorъ, пътнораля постъръ, кареа жадече Dzeѣ, релативе есте тълтъ маі непріхъпітъ де кътъ а маі тълторъ ал- торъ попоръ, чи дн deсpre цвіреа штіпцелоръ посітіве ші практиче стъ барбарія постъръ, de каре пе вѣдіръ стрѣлії. „Ромънії съптъ ѿтеній чеі маі вѣн din ямѣ; таітарій, де ші маі тъндриї, съптъ оспіталі, ашъндої днисъ заکъ дн барбарію.“ Ачеста є склінца стрѣлілоръ десире ної. Людескъл дн есте чшоръ. А вреа съ днтемеіczі ферічіре, просперітате, днфестваларе, а ворбі deсpre националітате, патріотісмъ ші лібертате ші а креде къ ачеста се потъ къшигіа, пъстра ші а пъра пътai къ съръчіа яи Dioценес, къ голъпі de пролетарі, Фъръ штіпцеле посітіве ші пътai къ політісърі сечі de кафенеле, ох ачеста ар' фі вна din челе маі трісте рѣтъчірі але вѣкълві ші попорвлі постър. Ші кътъ съ пъ фіс ачеста, къндъ дн Европа чеа яшінать пъ а маі рѣмасѣ дндоіель, къ штіпцеле посітіве адаогъ форте тълтъ днкъ ші ла консолідара карактервлі торалъ, кареле ка ші орі къндъ актъ днкъ се чере ка съ фіс маі таре фекътъ diamant-

тв.8. Кіарð ші търіа тұршескъ къштігъ иріп . штіңдеle ші тъиестіре практіче. Аз ны ведеді воі кътъ діференцъ сете дн пртареа ші тішкъріле чөле сғибосе, песігіре, педанте. adeсeорі ші піттънде але теоретічілорд ші днгре пртареа чea віоіт.. дндртес-пенцъ, інішбесъ, свелтъ ші пльквтъ а практічолор!

Андонатѣ апї 15 кѣ теорї, амѣ автѣ орбѣдъ порокѣ па
днпъ ачеса днндаць съ тѣ конвінгъ de лагреа чеа вѣнъ а віеде
практіче, по кареа впѣ преотѣ брекаре нѣ штіѣ по лъпгъ че дн
брекаре пентръ о негіовѣ а таа нѣ mio жтіѣ еспліка таа віене
de кѣтѣ кѣ впѣ провервѣ лътіескѣ: *Theoria sine praxi, sicut
rotu sine axi* (теорія фѣръ практікѣ ка ші рота фѣръ осій.)
Тотѣ по ачелѣ тімпнрѣ (1832) ера впѣ епікоишъ, каре же конче-
нисе планвлѣ ка съ pidicѣ ші съ deckidѣ впѣ тікѣ політехнікѣ
пентръ роміїнї, съ adhuc къшівѣ тештерѣ вѣнѣ ла впѣ локѣ, ла
карї съ dea по тодї школърѣи de 13—14 апї, карї ар' вои аши
віетѣ скрата каріера фундаменталорѣ; ламѣ вѣзѣтѣ тѣсврѣндѣ кѣ
напї локвлѣ менітѣ пентръ ачелѣ скопѣ търедѣ; амѣ автѣ ока-
сіоне de a тѣ пътропнѣ по denunci de ефіденія скопвлї лї,
de ші ачела по авеа пітнкѣ а фаче пічї кѣ челе патрѣ пътгри
дорматіче, пічї кѣ честѣ діпломатіче, каре амѣндѣ сойрї се фъ-
къръ de modѣ дн зілеле побстрѣ ші че штїї, поце кѣ ворѣ da
пъне ла таа тѣлї голанї. *Din* планвлѣ ачелѣ пъсторѣ се алѣсъ
пітнкѣ пънп ла апвлѣ, *din* кавсъ кѣ і се спусе de брєвнде, квт-
къ „рѣтънвлѣ съ рѣтънпъ пѣтнл по лъпгъ фбркъ ші днбелъчї.“
De аїчї днкейш пѣтнл атѣта, кѣ днltre вѣтрплї поштрї днкѣ се
афларѣ вѣрбацї, карї аѣ штіѣтѣ прецвї штіїнде практіче, реале ші
артеле; еї днкѣ п'як потетѣ рееші дн зілеле лорѣ. —

Съптѣ 16 аиѣ de къндѣ се пълнеште шї ла Брашовѣ пеп-
трѣ фундаментареа впорѣ школе комерчіале ротъпештї, фъръ ка съ
фимѣ потвѣтѣ шї дїї реенї маї департе декѣтѣ пъпъ ла бпеле фун-
чеппѣтврѣ. Естѣ шї фун привїнда ачеста а вспрежечеа бръ ка съ
не фунчлпътѣ шї съ ададоцемѣ пе ла тѣте цимасиile тъкард
къте о ратврѣ de штийнде реале шї съ пѣ таї аштептѣтѣ твра
и по гъръ. —

(Ba 8pm.)

Tièr'a romanèsca si Moldavi'a

Бъкспрешът. Din България ѝ официалъ се веде, към рапорта на
дате de ръчи дн an. 1853 ши 1854, кога се десфийдасеръ ши
пимичиръ de кърът губерния Ромъниен да мандатълъ Търчиш, свитъ
врътъбреле:

Марі Бані: Еманоїлъ Бълеану din mare Vornikъ, Костантин Кантакозино idem. Майоръ: Йон Маковеи ѹn dimicie din къпітанъ. Капитанъ: Ангелако Левенти din Нахарнікъ. Къпітанъ: Антон Димбовічeanu din Парчікъ веків. Александру Содомон din Парчікъ. Ахія Тсохари idem. Парчічі: А. Конконеа грънчаръ din Ирапор. веків. Костандін Формак din Ирапорчікъ. Апостол Арион idem. Григоріе Липоянu idem.

Прапорчіч: Василіе Ракотъ ієпкърѣ. Костантин Філітіс idem. Радѣ Костакополь idem. Вікторѣ Креденз idem. Кост. Пападополь idem. Александрѣ Переці idem. Скарлатѣ Гънескъ idem. Кост. Андреескъ idem. I. Брашовеанѣ тістялѣ жъдеуэлії Чіовѣ. Badea Dan фелтфевелѣ de помпіерѣ. Пітарѣ: Iordans Іоаннію Дебенъ. Скарлатѣ Boipach інженерѣ статкі.

— Пріп о портпкъ дела департ. de finance се портпчеште
евптв аспръ педеансъ, ка сфанції чеі тічі поі съ се прітескъ
еаръш къ валбреа de 2 леі ші 10 парал. ка ші чеі векі. —
Бжкателе 4и 24. Дечембрэ: Гръб нз се афла; орзз кіла къ 75
леі, портпблѣ окаоа къ 8 парале, фасолеа 20, ліптеа 32 пар.;
о пъреке de воі 390 леі, ші de тъпа а 2-а 228 леі; о вакъ
валбъ фоль вінелѣ 136; ателе пыпъ да 91 леі.

Іашій, З. Іанварів с. в. „Газета de Moldavia“ не адоче сербарае апялкі поёз, къ каре окасівне прімі Domnul фелічіт-діле тутторорэ корпоръчнілорэ, патріотіче ші а репресентанці-дорэ стравіні.

„La 2 бре, Еселену. Са D. Фелдмаршалъ-Лайтенантъ конте Коропини командантъ ап-шефъ алѣ трапелорѣ ѣмпераътъ дін Прінціпата, ші Еселець. Са конт. Паар. Командантъ трапелорѣ I-де дін Молдова, ѣпсодії де тоді DD. ѣнералъ ші оффіцері суперіорі алѣ арматеї ѣмпера. de Австрія, алѣ ѣпфѣцшатъ Л. Сале, алѣ трапелорѣ Фелічітациї къ окасіа астѣ зіле солевеле ші фэръ прійтідїя палатѣ къ тоте опорвріе ші стіма квеннітъ Августовѣй Монпархѣ алітвѣй глюю осьмі пострикъ Схевенанѣ

Пе' дръпъ, Преадълц. Domnă ав фъкнъ о вісітъ Есел. С.
конт. Конопині.

— ІерІ Дзмінекъ аѣ фостѣ ла палатѣ зна таре diné, ти
опорвѣ Ес. Салѣ к. Коронини, а DD. цепералъ ші оїцерѣ све-
ріорѣ, ла каре аѣ асистатѣ de асемене ші Ек. АЛ. министрї,
пресідентій Вівандріорѣ, ші ладній фонкшонерѣ ві статхі

Масіка пілітаръ тодовантъ, есекѣтъ ли кврзъ месеі аріле челе таі фртбсе.“

Іаній, 31. Дечетъре в. 1854. Апфлоріеа впеї пацієні а-
ткпръ къ токъде деля квітка еї тораль ші інтелектуаль. —

Дія Димітре Ралета, міністром кварталі щі алжірським
певічес, копіює де ачеста таре адевърь формѣ впѣ проектѣ
аспра льцірь жірь кварталі впевічес Пріпічіатѣ щі лж субстерию
консіліюю адіністратію каре се ѹїнѣ жп 30. Дечетембрь 1854
септѣ прешедіца Пріпічіелі Домпітор. — Консілію жпсвле-
дітѣ de інтенціоніе челе ізвітре de вінапітате але Domпітору щі
жпкврьціатѣ пріп пресенда лж, пріті къ вінапітате пропаге-
ріе фъкѣ de Domпіль міністръ, щі хотържъ ка ла венітіріе
актвале але шкіблорѣ съ се adasqе din касса централь по ап.
віторів (1855) жпкъ 300,000 леі, сааръ не апій вртътірі къте
250,000 леі. Къ adasqе ачеста съ се жпфіндезе шкіла пре-
попандіаль ла Треіерархі, съ се тѣрѣскъ жакъперіе академіе, съ се жпевпѣтъціе лефіле професоріорѣ, съ се факъ диспен-
ріе печесаре пентрѣ жпфіндара Факультетії жбідічес щі съ се
зідескъ школа реалъ (технікъ).

Пасклъ ачеста мерітъ а фі дисемінатѣ къ літере де аврѣ
дн апамеле патріе. Inima чea побіль a Domnul Гrігоріе Гіка
есте de овніе къпосквѣтъ, іntендуівіле, дѣя чесе къратѣ-патріотіче
дп тѣте прівіріе, дші афіларъ дп Domnul Dimitrіe Радетѣ впѣ
органѣ вреднікѣ de o micisne аша de дпантъ преквтѣ есте дп-
въцѣвтра пъвлікъ. Intelіuiuа, къпоштіцелѣ ші зелвлѣ ачестї
бърбатѣ ворѣ deckide хиѣ дрѣтѣ даргѣ десволтѣрї іntелектзале.
Кредемѣ къ сіліцелѣ сале се ворѣ дпкорона de съкчеселѣ чесе
таі дтьвкърѣтбore, ші къ постерітата nѣ да рекъса тріев-
твѣлѣ рекъпоштіцелѣ сале. —

~~erat sine maxi viant roba sine axi!~~

Cronica strana.

· ANGLIA. Londonъ. La carte a albastre (vezl din Nr. 2) adaoape публічнствамъ церманъ (K. Zeitung) дикъ ши зпр-тътбреле:

Треті фамілії тає місце попірь джипартії *domnia* лорд престе лятеа квалтівть ші семіквалтівть — цермана, ротана, (італіанії, французії, іспаніолії чл.) ші славона. Ачесте треті соїкії де попірь джі капітіліні квалтівна зпеле ла алтеле квачеліадаосі джесь, кваче ляминате квалтівніскі таї твлті. Франца де екс. авіа аре а опта партія din пътътвль Рюсії, кваче ачестеа джиса квалтівніште пе Рюсія. Лікітів пептріз елемінітів церманії, ачеста фоцъ кваче славопескі є репресілітів маї въртосі пріп Аустрія, каре стъ ла тіжлокі літре Церманія ші Рюсія репресілітата славопескі. Французії лп кврсі де 200 апі джржбріръ асвпра Церманії кваче літба, квалтівра ші моделі квачетърії; токта ашea Аустрія есте кіематъ ка съ джржбрескъ асвпра попірълоръ ръсърітепе кваче літба церманъ ші квалтівра церманъ. Ачелі спіріті, каре делі Марія Тересія ші Іосіф II. Лікібче стръбате пріп церіле цермане але Аустрії, джі deckісіе дрѣтвль съд ка сбжгзгторъ спре ръсъріті престе ачеле цері, каре лікъ пв сопті atince de квалтівъ, ші челі каре се лідоіеште decспре літіндереа церманісърі престе церіле ръсърітепе пв квпоще статорлічія прапорілоръ цермане. Пъпъ акті елемінітів пешескі джі спарсі дрѣті лп ачеле цері пвті квачетвль ка тареа че спалъ п'інтре кренітвріе де тпнду. Пъпъ акті літересылів черві пвті атъта. Акті джесь дзпъче Аустрія се фъкъ впілі статі чентралісаті кваче централізацие цермане ачелі демаркате, акті джиса аре съ пъшескъ кваче твлті алтіфелі асвпра ръсърітвль ші атвіе асвпра семініїлоръ славоне. — Певлічітвль церманъ пврчеде маї denapte ші зіче:

Din тінгтеглѣ ұптрѣ каре Австрія десфѣшбрѣ флаттера полі-
тічесіе сале челеі поъ, а требвітѣ съ'ші скішбе ші пъсечупеа са
кътрѣ яттеа славопъ. Австрія ка пріша пътере церташ ны
ноте съ се факъ тотѣодать. а доа пътере славопъ. Ачи ны ръ-
пъпеа локѣ de алецере; пріп ғртмаре Австрія пептревка съ ны се
префакъ ұп a doa Славопъ требві съ се стріче къ Ресія ші
съ'ші скішбе тогъ пъргареа са кътрѣ ачеле попорѣ славопѣ, каре
пъпъ актѣ хъцилуджсѣ ұптрѣ Ресія ші Австрія, с'а алътратѣ
нъпгъ ачеста, аж кокетатѣ ұпсъ пъргреа къ Ресія. Австріеі
требві съ'ші песе фортे твалѣ de пъргареа ачестора, пептрев къ о
стримторезъ пъсечупеа са політікъ ші таі вѣртосѣ чеа џеогра-
фікъ. Статвлѣ Австріеі есте адікъ компюсѣ din таі твале па-
ционалітѣці атътѣ de кріосѣ, ұпкътѣ джиса пічі ла о парте
а ж есте не деплінѣ ротвізітѣ ұп националітѣціе сале, чи тоге
ачеле националітѣці аж не компадіоналї ші корелекшонарій һорѣ
длітіпші песте фронтіерѣ ұп церіле вечіпе, кътрѣ каре әлі траце
німа а се зпі къ еі ші політічеште. Ұп Австрія церманістия
нама спрѣ апсѣ ә ұппребнатѣ къ Церманія; din контрѣ ғем
Галідія таі denарте се ұптиндѣ таіорітатеа Полопілорѣ, dela
хжай. Но а Італіапілорѣ: еарѣ сърбій кактѣ къ доюніш таре din

коло ю Сербія щі Ромънії фонтіші пе фроптера Аредалії тотъ асеменеа сіштъ пентръ Цера роимпекъ. Адевъратъ къ актъ а трактъ тімпвлъ дп каре сімпатіє гречіоръ щі але роимпіоръ аз фостъ репресілтате пріп протепторатвлъ русескъ, къ тобе ачестеа. Літпъратвлъ Ресіє ка протепторъ лібреръ пъпъ астъзі, пентрка ачелъ треи Прінчіпата съ се фонтрвісъ de totъ ка Ресія. Пото фі къ молдо-роимпії аз ліватъ актъ альтъ ідеа деспре протепторатвлъ русескъ; дп Сербія дисъ сіто къ тогілъ альтъ шіптріа, къчі аколо глобеле пъпъ астъзі прівескъ дп Царвлъ пе сіверапвлъ лоръ юі губернівлъ Сербікъ пе не дѣ врео гаранція таре de нейтралітате. Щі къ тобе ачестеа токта скрітіеа есте ачеса каре траце кътъ сіто пе конфадіоналі съ din Австрія шілтъ маі таре, де кътъ роимпії din Прінчіпата пе роимпії din Австрія, пентркъ спірітвлъ челъ світліоръ алдъ сървіоръ есте шілтъ маі поєпкоюю (Фіндкъ ю кіп арматъ); де кътъ спірітвлъ роимпіоръ, карі съпт маі domoi юі декъзгі (зін компліментъ!) Дечі політика пе каре требеа съ о пізескъ Австрія токта актъ дп прівіца Прінчіпаторъ веши пе маі поте філа філдойель. А сосітъ тімпвлъ, філтръ кареле Австрія ка статъ пінг de вітторъ пріп о ловітвръ кврьфію дінтр'одатъ юі пентръ тобеаєна съ тає тобе сперандело ачесторъ попбръ (але Ромъніоръ щі але Сървіоръ) каре ді трагд кътъ церіе веши конфадіонале юі пе ачестеа съ ло фонтрвіе de веши къ тонархіа са.

Актъ ю тімпвлъ челъ маі бін венітъ — маі фаворъторъ de кътъ орі кънділ альдатъ, дікъ юі de кътъ юі дп ачелъ ве-кірі, кънділ аріпеле пажоре аустріачо со філтісесеръ престе Сербія, Ромънія, кътъ щі престе Цера роимпекъ пъпъ да Олтъ, — пентръ ачеса маі фаворъторе актъ, пентркъ idea чеа філтітерітіре de o тонархіз влікъ дп къціва апіл ві коп-топі пе тобе попбръле Австріе філтр'ю дінгбръ траніл кънділ din контръ Австрія маі пайне копета пітмаі din рініе філтінате але віні кълділ търде. Din ачелъ шіпітъ, філтръ каре команда аустріакъ ва ръспна ка порзпітіре престе тобе церіе Дніпре de жосъ, кокетъріа дінтре хотаръ юі разгъзвіе челъ de въпзъторі (тръдъторі) кътъ ръсърітъ воръ требі съ філчеге, din касъ къ лінія че деспірдіа пе конфадіоналі за фі къзгть за о парте. Атвічі дп локвлъ філржріндеі пордзіл юі а апеслі, каре се ватъ дп капете дп церіе dela Дніпреа de жосъ, ва пъні пітмаі чеа аустріакъ, каре дінпъ пріп-тіліе челъ побъ але ачесті статъ есто філржрінда спірітвлъ пентдескъ. Еаръ слетжтвлъ чєртапа ва пітрвіде пе аколо тобе къ асеменеа реслтатъ ка юі пе аіреа пе зінде саі ашезатъ колпіле чєртапе. А сосітъ ачелъ тімпъ, деспре каре тареле Езен, каре філесе влікъ альдъ Радецкі злікъ Кароль VI (1712—1740), а зісъ: „Дніпреа пе е хотаръ деажкпсъ пентръ Австрія, пітмаі пасвріле Бълканії сжітъ хотаръ пентръ стъпніреа са dela мілзъзі атъл спре ръсърітъ кътъ mi dinkolo de Сербія. — Австрія ва фі маі філдементъ актъ de кътъ сеа Іосіф II. юі пе ва сіфері ка съ о маі філшіле Ресія, пітмаі ва маі фі амбітъ къ ачеса, кътъ о лігъ ріденіа de фаміліа юі Ресія. Прінчіпата чеа богате dela Дніпреа de жосъ, філтръ каре пъні актъ авеа тречеро кввітвлъ Ресія, де аічі дінайне съ се філ-тіміеіз кввітвлъ пентдескъ. Адкъ вітторвілъ орі юі че, інтересе Аустріе юі а ле Церманії дисъ din ачелъ шіпітъ съптъ асекірате, філтръ каре коі (Черманії) авеа амінь він „зълого“ еаръ конікірареа Франції, Англії юі а Порту асекі-ратъ ла досъ пріп єрата аустріакъ ашезатъ дп Прін-чіпата, ва фачо на ръсбоівлъ съ пе зін пеа філдемітатъ Шчл. юіл.*)"

— Съ те мірі ка че філъ de дікітінте діпломатіче пе маі азіті пъпъ актъ ва фі гьсітъ піблічітвлъ чєртапа дп картса альастръ, din каре съ пітъ елъ дідічо атътіа юі атътіа скопрі квчірітіре, къ каре саръ пъреа къ дікісілъ вреа съ спарів літ-тіа, съ дісгзете по аіації апесені юі маі вікторосъ пе Тарчіа, пентръ а къреі філтреітіре дікіріе ръсбоівлъ. Щілі піблічітіл сжітъ філкіл юітмаі ка съ комітіціа юі съ філтържте; еаръ пе ка съ лініштескъ літ-тіа каре песокотеште ачесте.

ФРАНЦІА. Паріс, 16. Jan. Din тобе філтітіліріе зіліе чеа маі інтересантъ din тобе есто реслтатвлъ позлі філпримтвітъ de статъ, кареле а пісъ къ тобе філтітіліріе ла тіраре пе тобе Ез-ропа. Штімъ къ Наполеону дп кввітвлъ сълъ de тропъ черг de ла ціръ 500 тіліоне франчі (ка ла 200 тіліоне фр. арф.) філ-примтвітъ de статъ спре а копері спеселе ръсбоівлъ. Чіні ар' фі крізатъ, ка французі дп локъ de 500 тіліоне дп квръ de 10 зіліе съ вреа а да апропе ла дізъ шіл юі дізъ сіте тіліоне (сіз-

дізъ тіліарде) франчі юі апете пълъ ла 835 тіліоне пітч о сімъ дітъ пе маі шікъ de 500 франчі. Дечі de о парте се хотъ-рж, ка пітмаі декътъ съ се прекврше сібскріпціпіле; еаръ че-лорд каріл аз юі апакатъ а пітъра баші съ лі се рептмере кътъ 40 % din сімъ філпримтъ, квітъ шітімъ. Прієтін юі діштіміл аі французі-лорд прівескъ ла реслтатвлъ ачесті філпримтвітъ de статъ ка ла віла din челе маі стръмчіті філвіпірі din кътъ ар' фі по-тітъ репорта аршата французескъ. Філтръ адевърѣ о престе пі-тіпъ а пе адшіра юі брешквіті пісші ачесті шіпітатъ тані-фі-стъгіпіле de патріотісмъ повілъ, де філпальвлъ сіміл пагіоналъ, преквтъ юі de авдіїле французілорд, каріл се афль дп старе de a adвчо пе алтарвлъ патріе міл de тіліоне ка атъта філлесніре, — кънділ din контръ дп Ресія чеа шаре статвлъ дікъ юі къ kondігіпіле челе маі фаворътіре пітмаі ка ошітіл тарі юі маі вікторосъ пріп церіе се афль дп старе de a контраце кътъ о даторіз de статъ.

— Фаітеле de паче юі ресбоівлъ съ філкіческъ дп Паріс дп тідевіл чедъ маі neodixnіtorъ; тоби ало ресбоівлъ пр-кітпілескъ фірте.

ПРІСІА. Берлін, 17. Ianвар. Актъ се адевереште юі маі віне, къ Пресія юі кілръ рецеа Пресіє пічідектъ пе врема а се альтра ла віланда din 2. Дечі, філкітъ філтре Апесені юі Австрія, чі о спене ръспікітъ, къ пітвіріле ачелъ трактатъ сіпіті пріа філтіпекіссе юі къ de аль параде Ресія філъ актъ копчесілі, ка каре альділ пайне къ 6 язіл ар' фі фостъ фірте піл-діміті. Маі філкіртъ, Пресія дінє къ Ресія, еаръ пе віації ю. а. Се маі адаоне юі ачеса, къ пріп трактатвлъ din 2. Дечі i с'а філкітъ дікъ юі Тарчіе підреітате фірте шаре, пентркъ віації пе о кіетаръ дікіл пе дінса ка съ іа парте ла філкі-еіре ачелвіаш ка о пітре, каре авеа челъ маі деаопропе інтересъ ла ачелъ трактатъ. Де аічі с'ар пъреа, къ віації ар' кіціста а се префаче філтівіл трібіліл еропеіл квтпіліті (Франца, Ап-глія, Австрія), ла каре съ маі альтра юі пе Пресія, діпъ ачеса съ хотъраскъ еле асвіра Ресіє, преквтъ юі асвіра Еропеі філ-тірі. — Ашіа жідекъ юініл дп Берлін, ба віл юі дп Віена. — (Дінъ Bandepe.)

А л т е ш т і р і .

„W. Z. скріе, къ M. Са ч. р. апостолікъ ка реслтатвлъ din 15 а язіл к. а вінівоітъ а касса педіпса ка веріл да спете din ч. р. арматъ.

Діпъ че Наполеон се дікоръ ка опініліл Аустріакъ; ано актъ юі Наполеон опоре діл пілгъ о скріобре де тіпъ пе філпальвлъ пострі ка таре, крічо а опініліл „Леївіпіе de опоре“ пе каре діпъ Лойдліл „de Песта Марія Са ч. р. апостолікъ філпальвлъ пострі дікъ юі прімі пріп солзл французескъ, ка каре окасіпі скылъ квітілес: „Орі чо ва маі вені, поі вомъ роимпіе віації.“ — „Коресп. Австр.“ скріе къ Дервіш Паша ешінділ din Прінчіпата ва філтре дп шіністерівіл de ресбоівлъ. „Zієрн. de Конст.“ крідо, къ дін 8 Ian. воръ філ Езнаторія 35 тіліл тарчі. Старе тірпілоръ in Крімъ діпъ пітмеръ о пітне дп чіфеліе ачесте: 60,000 тарчі, 150,000 французі юі 50,000 енглозі; юі рішіл 170,000.

Діп кътпілъ ресбоівлъ піткіл de філсемпітате.

БАЛІЛ РЕІНІОНІ

дп філосовіл орфезіпелоръ юіл.

се ва серба Двінекъ дін 23. Ianварів к. в. сіра, дп Редітъ; de персонъ 1 фр. m. k., касса сіра пе се ва deckide; візите се воръ діпъ діпъ сіпітскріре.

Kріспіліе ла Барс дп 27. Ianварів к. n. claz ачеса:

Овідіїліе метахіе вені de 5 %	83%
Літпремтвітъ de 4½ % de dela 1852	72%
“ de 4% detto	64%
Сорціле dela 1839	120%
Акціїе банкіл	1021
Літпремтвітъ 1854	102%
чез пагіоналъ din an. 1854	86%
Адіо ла галіні філпальвл	—
“ , арфілтъ	28%

Агіо ла Брашовъ 27. Ianварів n.:

Ахралъ (Галіні) 6 т. 3 кр. mk. — Аргінтвітъ 28 %.

*) Bezі маі пе ларгъ Кр. Ztg. Nr. 5, 7, 8 din 1855.